



UN MYTHE DU CINÉMA AMÉRICAIN
VERSION INTÉGRALE ET RESTAURÉE INÉDITE !



UN FILM DE
MICHAEL CIMINO

AVEC KRIS KRISTOFFERSON,
ISABELLE HUPPERT, CHRISTOPHER WALKEN

AU CINÉMA EN VERSION RESTAURÉE
DCP NUMÉRIQUE
LE 27 FÉVRIER 2013

Relations presse
CARLOTTA FILMS
Mathilde GIBAUT
Tél. : 01 42 24 87 89
mathilde@carlottafilms.com

Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com

Programmation
CARLOTTA FILMS
Ines DELVAUX
Tél. : 01 42 24 11 77
ines@carlottafilms.com

Distribution
CARLOTTA FILMS
9, passage de la Boule blanche 75012 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86 – Fax : 01 42 24 16 78

LE CHEF-D'ŒUVRE QUI FIT VOLER HOLLYWOOD EN ÉCLATS

En 1870, une nouvelle promotion de Harvard célèbre avec faste et panache la promesse d'un avenir radieux. Vingt ans plus tard dans le Wyoming, les chemins de deux de ses meneurs se croisent à nouveau. Désormais shérif du comté de Johnson, James Averill voit son autorité contestée par l'association des éleveurs de bétail, dont fait partie son ancien ami Billy, devenu un homme cynique et lâche. L'association stigmatise les immigrants européens venus en nombre s'installer sur ces terres vierges. Appuyés en secret par le gouvernement fédéral, les éleveurs ont établi une liste noire d'immigrants à abattre pour l'exemple. Esseulé, le shérif Averill se dresse contre ce massacre programmé, mettant en danger sa propre vie ainsi que celle de la femme qu'il aime, une prostituée étrangère nommée Ella...



En 1978, alors que *Voyage au bout de l'enfer* sonne le triomphe du cinéma d'auteur à Hollywood, son réalisateur Michael Cimino entreprend un projet fou, épris de grandeur et d'authenticité, qui retrace l'un des épisodes les plus scandaleux de la création des États-Unis. Ainsi naît *La Porte du paradis*, récit fleuve situé au cœur de paysages vertigineux, mêlant le lyrisme de la grande littérature russe et le romantisme des chefs-d'œuvre de David Lean. Taxé d'antiaméricanisme et de mégalomanie, Cimino passe immédiatement du rang de génie adulé à celui de cinéaste maudit ; son film symbolise encore aujourd'hui la banqueroute de United Artists, le célèbre studio fondé par Charles Chaplin et D.W. Griffith. Néanmoins, *La Porte du paradis* demeure une œuvre au souffle unique portée par des acteurs prodigieux (la jeune Isabelle Huppert, radieuse aux côtés de Kris Kristofferson, Christopher Walken, Jeff Bridges, John Hurt) et vouée à la toute puissance de l'expression cinématographique. Un monument incontournable, enfin présenté dans une version intégrale et restaurée en numérique 2K !



« METTEZ-VOUS À MA PLACE : IMAGINEZ QUE VOUS SOYEZ MARIÉ À LA PLUS BELLE FILLE DU MONDE, QU'UN JOUR ON VOUS L'ENLÈVE, PUIS QUE TRENTE ANS PLUS TARD ON VOUS LA RAMÈNE AUSSI BELLE QU'AVANT. QUE RESSENTIRIEZ-VOUS ? »

MICHAEL CIMINO

APRÈS LA PROJECTION DE LA VERSION RESTAURÉE
DE "LA PORTE DU PARADIS" AU FESTIVAL LUMIÈRE 2012

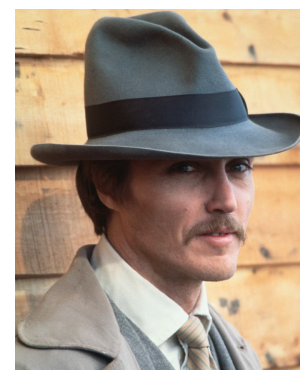
UNE RESTAURATION INÉDITE SUPERVISÉE PAR MICHAEL CIMINO

Cette restauration numérique de *La Porte du paradis* a été réalisée par The Criterion Collection, sous licence de MGM, avec le soutien de Park Circus et de Colorworks.

La Porte du paradis a d'abord été distribué dans une version de 219 minutes, sortie en 1980 sur un petit nombre de copies 70 mm, avant d'être réduit à 149 minutes et diffusé de façon plus large en 1981. Le négatif original ayant lui-même été raccourci au cours du procédé, il ne pouvait servir de base pour cette restauration de la version longue.

Heureusement, avant d'être retouché, le négatif avait été préservé sur des matrices de séparation des couleurs JCM, c'est-à-dire des éléments de sauvegarde correspondant à chacune des trois couleurs de la pellicule : jaune, cyan et magenta. Ces matrices ont été scannées à une résolution de 2K chez Colorworks à Los Angeles, puis réassemblées numériquement afin de reproduire les couleurs du négatif original.

À partir de ces éléments scannés, Michael Cimino a pu créer la présente version de 216 minutes. Le carton et la musique d'entracte ont été retirés et quelques scènes ont été rafraîchies au montage. The Criterion Collection a effectué des travaux supplémentaires pour corriger les couleurs et supprimer complètement les poussières et rayures, et a restauré la bande sonore à partir du mixage 6 pistes magnétiques. L'intégralité de l'étalonnage ainsi que de la restauration de l'image et du son a été directement supervisée par Michael Cimino.



LA PORTE DU PARADIS



LA PORTE DU PARADIS

Heaven's Gate

(1980, USA, 216 mn, Couleurs, 2.40:1, VISA : 53 385)

un film de Michael CIMINO

avec Kris KRISTOFFERSON, Isabelle HUPPERT, Christopher WALKEN,
John HURT, Sam WATERSTON, Brad DOURIF, Joseph COTTEN
et Jeff BRIDGES

musique David MANSFIELD

directeur de la photographie Vilmos ZSIGMOND, ASC

produit par Joann CARELLI

écrit et réalisé par Michael CIMINO

**Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com**